GEA informa (nº 10) | 45 anos do Verda Kafo e demais novidades - 24/08/2023

Aqui está a 10ª edição de nosso despretensioso e esporádico boletim informativo! Novamente após um longo intervalo desde a edição anterior, muito mais por descuido do redator do que por falta de novidades no movimento esperantista local, embora ainda não tenhamos conseguido retomar completamente o ritmo que tínhamos logo antes da pandemia. De fato, o leitor notará a presença de várias notícias já um tanto antigas, mas que, esperamos, poderão servir ao menos como registro histórico ou como maneira de se inteirar de alguma novidade que possa ter passado despercebida. Boa leitura!

Verda Kafo - 45 anos!

O Verda Kafo, nosso tradicional encontro para bater papo em esperanto, está completando 45 anos de existência ininterrupta. Fundado em agosto de 1978 por iniciativa do saudoso esperantista George Otto Vaske, ele segue ocorrendo mensalmente, geralmente no último sábado de cada mês, sempre como um espaço livre para a confraternização e a prática da língua.

Com certeza não é todo dia que ouvimos falar de um encontro mensal tão longevo, dentro ou fora do movimento esperantista! O Verda Kafo, aliás, chega a ser mais antigo do que a nossa própria associação, que foi fundada quatro anos mais tarde, em 1982.

Sendo assim, fazemos um convite especial para o próximo encontro, o aniversário do Verda Kafo. Vamos celebrar esse legado vivo! Será no próximo sábado, dia 26 de agosto, a partir das 16h, no Bar e Restaurante Tutty's, no centro de Porto Alegre (Av. Independência, nº 30, loja 15).

Mudanças na Diretoria da GEA

No dia 2 de março o então presidente da GEA, Eugenio Hansen, anunciou a sua renúncia ao cargo. Consequentemente, no dia 25 do mesmo mês houve uma reunião para definir a reorganização da diretoria e conversar sobre as atividades da associação.

Conforme decidido na referida reunião, Euleax Pereira, até então vice-presidenta, assumiu a presidência da GEA, enquanto Cleonice Rodrigues, deixando sua vaga no Conselho Federativo, assumiu a vice-presidência. Cabe notar que o ex-presidente Eugenio, por ter completado o seu mandato anterior, passou a compor o Conselho como membro vitalício, e que todas essas decisões foram posteriormente ratificadas pelo Conselho, como determina nosso estatuto. Agradecemos o ex-presidente Eugenio pelo trabalho realizado até então e desejamos uma boa continuidade da gestão às novas presidentas!

1ª Jornada Espiritual para Lorenz

No dia 17 de dezembro do ano passado a Prefeitura de Dom Feliciano organizou, por ocasião do sesquicentenário do nascimento de Francisco Valdomiro Lorenz, a 1ª Jornada Espiritual para Lorenz. O evento contou com a participação de alguns esperantistas, que foram a Dom Feliciano em caravana organizada pela GEA.

Pela manhã foi realizada uma caminhada ao longo da Rua Júlio de Castilhos, partindo do memorial onde estão sepultados Lorenz e sua primeira esposa (Ida Kraschefska) e passando por uma das casas onde Lorenz viveu, bem como pelo casarão de um de seus filhos, Otto Lorenz. Todos os três locais receberam painéis informativos permanentes. A caminhada se encerrou na Casa de Cultura do Imigrante Polonês, onde foi inaugurada uma exposição sobre Lorenz. Após a pausa para o almoço, os participantes se encontraram à tarde no pátio da Casa de Cultura para uma série de palestras e depoimentos acerca do homenageado.

Um relato detalhado do evento foi publicado, em esperanto, no periódico Komunikoj (nº 188, pp. 10-11), da Editora Lorenz. Publicamos algumas fotos em nossas redes sociais (Instagram, Facebook), e há também várias fotos na página da Prefeitura de Dom Feliciano no Facebook, assim como um vídeo.

Cabe notar também que em fevereiro foi publicado um amplo artigo sobre Lorenz, em inglês, de autoria da esperantista e pesquisadora romena Manuela Burghelea (que inclusive esteve

em Dom Feliciano em 2021). No mesmo mês o esperantista tcheco Petr Chrdle palestrou em esperanto a respeito de Lorenz (a palestra segue disponível no YouTube). Foi pela editora de Petr (KAVA-PECH) que em 2017 foi publicado, no original tcheco e em tradução ao esperanto, o importante livro de Vlastimil Novobilský a respeito de Lorenz.

César Dorneles homenageado no Panteono do site edukado.net

Anualmente, por ocasião do Zamenhofa Tago, o site edukado.net (referência máxima no ensino de esperanto) homenageia alguns esperantistas que contribuíram de forma eminente para a divulgação e o ensino da língua. Essa homenagem é feita por meio da indução ao Panteono (Panteão), um espaço no site onde cada laureado tem uma página com informações a respeito de sua atuação no movimento esperantista, e onde é possível deixar comentários.

Nosso caro professor César Dorneles, atual 2º secretário da GEA, foi uma das doze pessoas que receberam essa honra no ano passado! Ele agora é um dos treze brasileiros agraciados com esse reconhecimento (e um dos três gaúchos, sendo os outros dois o professor Ivan Colling e o saudoso Sylla Chaves). Com isso, ele agora tem sua própria página no Panteono. Há também um vídeo de apresentação dos homenageados (César é apresentado em 10:36).

Em sua trajetória de mais de 40 anos no movimento esperantista, César tem sido incansável como professor, diretor de associações, editor de periódicos, autor de materiais didáticos, palestrante... Assim, a homenagem é mais que merecida. Parabéns!

Livro infantil em esperanto é lançado na Feira do Livro de Porto Alegre

A escritora Maria da Glória Jesus de Oliveira, membro da Associação Gaúcha de Esperanto e da Academia Rio-Grandense de Letras, lançou no ano passado, na Feira do Livro de Porto Alegre, o seu primeiro livro em esperanto, intitulado "Senfina Rakonto" (História sem Fim). O livro foi feito em colaboração com o esperantista André Tiago (revisão) e o artista gráfico Cassius Medina (ilustrações), e traz também, ao final, o texto em português. Parabenizamos a autora pela publicação e informamos que o livro está à disposição dos membros da GEA no acervo da Biblioteca Ary Zamora.

Livro bilíngue com lendas do folclore mundial é lançado na Polônia

No final do ano passado foi lançado na Polônia o primeiro volume da obra bilíngue "Legendy sześciu kontynentów – Legendoj de ses kontinentoj" (Lendas de seis continentes), que tem o objetivo de trazer, em polonês e em esperanto, lendas dos folclores dos mais variados países do mundo. Para isso a organizadora, Małgosia Komarnicka, conta com a colaboração de vários esperantistas ao redor do globo. O Brasil foi representado por James Rezende Piton, que contribuiu com suas versões de três lendas brasileiras, as quais foram traduzidas do esperanto ao polonês. Trata-se de "Boitatá", "La Paŝtista Nigruleto" (O Negrinho do Pastoreio) e "Diino Mani" (A Deusa Mani). A título de curiosidade vale lembrar que as duas primeiras, as quais fazem parte do folclore gaúcho, já tinham aparecido em esperanto em versões de Ivo Sanguinetti (nos livros "Gaŭĉa Rakontaro" e "Gaŭĉa Vivo").

"Legendoj de ses kontinentoj" é editado pelo Centro Europeu de Educação Intercultural, com auxílio financeiro da Prefeitura de Wrocław. A obra é ricamente ilustrada por desenhos e pinturas especialmente elaborados, na cidade de Wrocław, por um grupo artístico para senhoras da terceira idade.

Informes curtos

- No ano passado o Zamenhofa Tago foi comemorado no Clube de Cultura, por meio de uma confraternização com jogos e muito bate-papo. É possível conferir as fotos no Instagram e no Facebook.
- No dia 13 de novembro de 2022, em Ribeirão Preto, ocorreu a assembleia geral ordinária da Organização da Juventude Esperantista Brasileira (BEJO), na qual foi eleita nova diretoria (biênio 2022-2024). Entre os eleitos, dois jovens gaúchos: Miguel Bento, como presidente da organização,

e Eduardo Garcia, como membro do conselho fiscal.
- Eduardo Garcia, que continua à frente do BabiBEJO, o podcast da BEJO (atualmente co-apresentado por Miguel Bento), tem também o seu próprio podcast em português, "Poliglote-se!". O segundo episódio trata do esperanto.
- No dia 18 de fevereiro deste ano o professor Ivan Colling foi entrevistado no programa "Esperanto - A Língua da Fraternidade", da Rádio Rio de Janeiro, com apresentação de Givanildo Costa. O tema da conversa foi "Esperanto e Interlinguística", e o programa segue à disposição no YouTube.
- No dia 1º de abril deste ano ocorreu uma roda de conversa virtual entre esperantistas de Roma, Paris e Porto Alegre. Roma e Paris são cidades-irmãs e seus respectivos clubes de esperanto regularmente realizam eventos conjuntos, convidando também alguma outra cidade do mundo. Na ocasião, a cidade convidada foi Porto Alegre e a conversa foi sobre leitura e literatura. O encontro teve participantes não só das referidas cidades, mas também de países como Estados Unidos, Polônia e Israel.
- Miriam Lima, do site ZonaSulPoa (e suas páginas nas redes sociais), escreveu um artigo sobre o esperantista pioneiro Christiano Kraemer, como parte da série em que investiga a história das pessoas homenageadas com nomes de ruas da zona sul de Porto Alegre. O texto foi feito com a colaboração de Miguel Bento, 1º secretário da GEA, e foi publicado no ano passado, logo antes da edição anterior do GEA informa, mas naquela oportunidade acabou sendo omitido por desatenção.

Atenciosamente,
Miguel R. Bento - 1º secretário

GEA - Gaŭĉa Esperanto-Asocio - Associação Gaúcha de Esperanto - http://esperantors.net.br/
https://www.facebook.com/esperanto.rs gea.esperanto@gmail.com
https://twitter.com/geaesperanto https://www.instagram.com/gea.esperanto
https://www.facebook.com/groups/1697581213798654 EoPA@googlegroups.com